



Panovista® Max

Handleiding: 'Hoe een ritssluiters vervangen'

Manuel: 'Comment remplacer le curseur de la fermeture éclair'

Anleitung: 'Austauschen eines Reißverschluss'

Manual: 'How to repair a zipper slider'



JAARLIJKS ONDERHOUD:

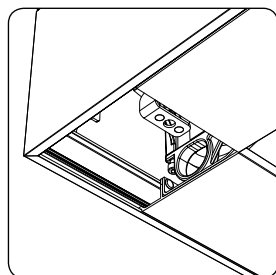
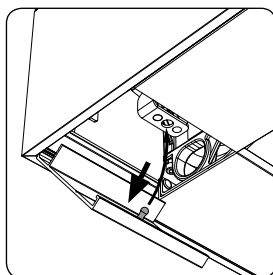
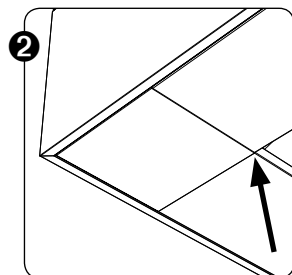
- Checklist (Renson® Customers)
- Handleiding: 'Hoe een ritssluitervervangen'

Noodzakelijke tools

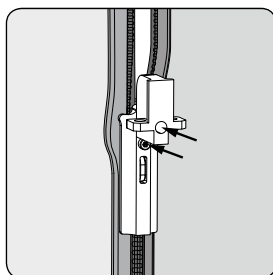
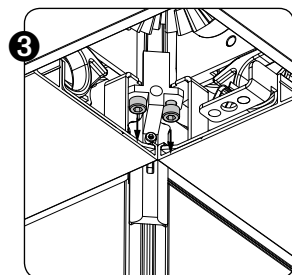
- Inbussleutel nr 2,5
- Inbussleutel nr 4
- Smeervet voor tandwielen
- Smeervet voor rits
- Ritssluitervervanger

Hoe een ritssluitervervangen

- 1 Laat de screen zakken naar zijn onderste positie en zet deze vervolgens spanningsloos.

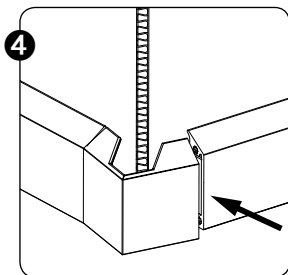


Open het serviceluik. Dit klikt open en scharniert zoals de onderkap in de voorkap.

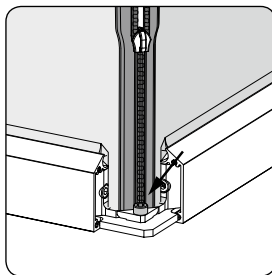


Los de twee inbusschroeven die de onderkappen en het ritssysteem vastzetten in de kast.

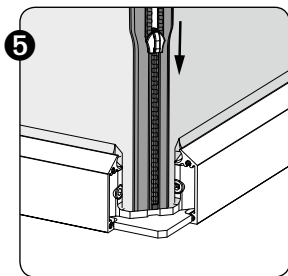
Schuif het ritssysteem naar werkhogte en open het met een inbussleutel nr. 2,5.



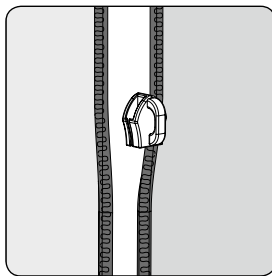
Klik de afdekkap van het hoekstuk open.



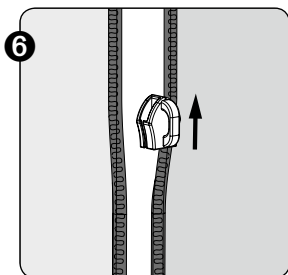
Los het driehoekig klemblokje (inbussleutel nr. 4) zodat het doek los zit.



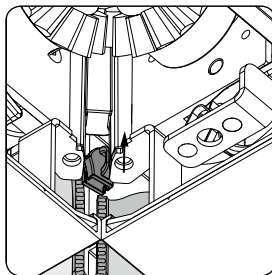
Breng de ritssluiters volledig onderaan het doek om de beide doekdelen van elkaar los te ritsen.



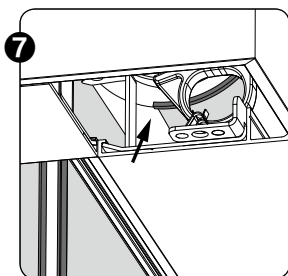
De ritssluiters bevindt zich nu enkel aan het rechter doekdeel.



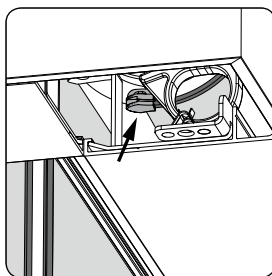
Breng de ritssluiters naar de hoogst bereikbare positie in de kast.



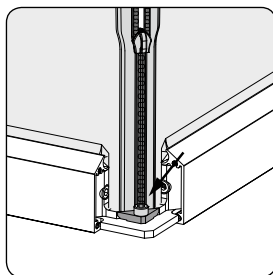
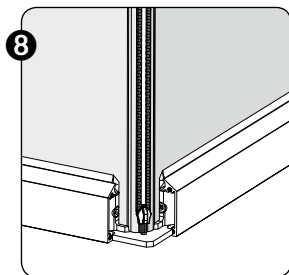
U kan de ritssluiters nu eenvoudig van het doek halen.



Rol de screen op zodat de start van de rits zich onderaan op de doekbuis bevindt. Nu kan de nieuwe ritssluiters op de rits geschoven worden. Hou rekening met de correcte positie van de ritssluiters!

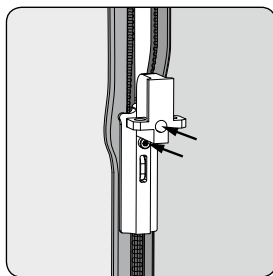
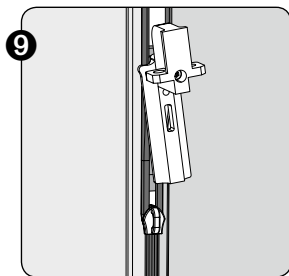


Rol de screen vervolgens opnieuw naar zijn eindpunt en zet de motor opnieuw spanningsloos.



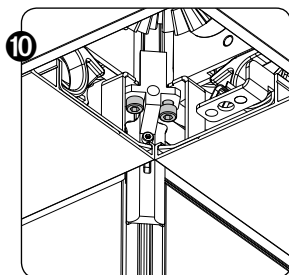
Breng de ritssluiters volledig onderaan het doek om de beide doekdelen aan elkaar vast te ritsen.

Zet de 'stop' van de rits opnieuw vast in het driehoekig klemblokje (inbussleutel nr. 4).

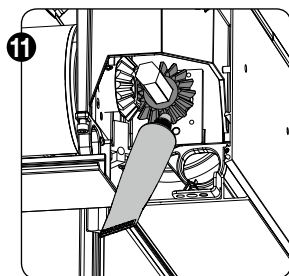


Positioneer beide delen van het ritssysteem opnieuw rond de ritssluiters en draai stevig dicht met een inbussleutel nr. 2,5.

Controleer dat de beide delen van het ritssysteem mooi evenwijdig ten opzichte van elkaar vastgeschroefd zitten.

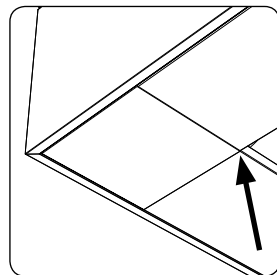
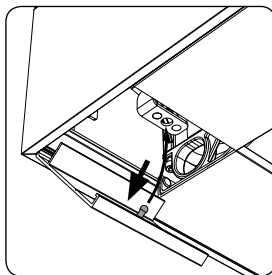
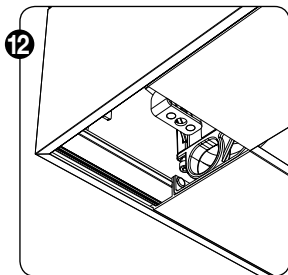


Zet het ritssysteem vast in de hoekbeugel door middel van een inbussleutel nr. 4.

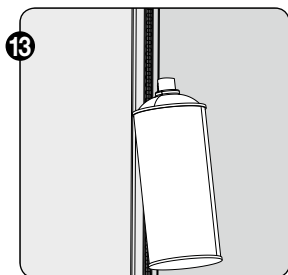


Smeer de tandwielen met een smeervet dat bestand is tegen hoge temperaturen (SKF LGMT - G6003507). Vermijd contact tussen het smeervet en het doek.

Let op dat bij smering de motor steeds spanningsloos staat.

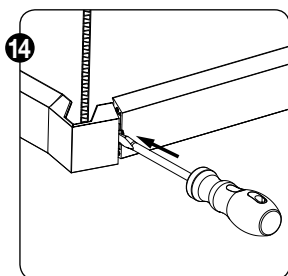


Sluit de kast af met het serviceluid. Dit profiel scharniert net zoals de onderkap in de voorkap. Door een clips klikt het luik op zijn plaats.



Zet de motor onder spanning en laat de Panovista Max enkele keren op en afrollen. Indien noodzakelijk, corrigeer de doekspanning.

Smeer de rits nu met het droogsmeermiddel (ondergrond beschermen).



Klik de afdekkap van het hoekstuk terug vast. Gebruik indien nodig een schroevendraaier.



ENTRETIEN ANNUEL :

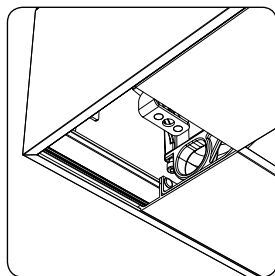
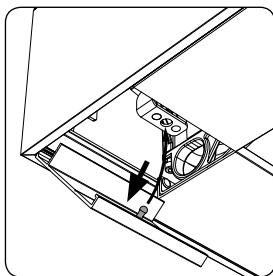
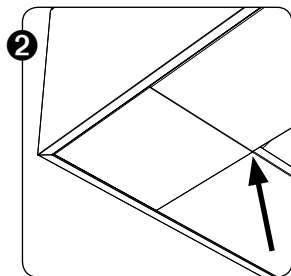
- Liste de contrôle (Renson® Customers)
- **Manuel: 'Comment remplacer le curseur de la fermeture éclair'**

Outils nécessaires

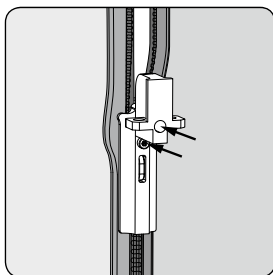
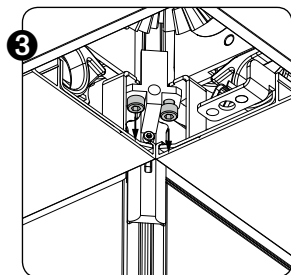
- Clé allen n° 2,5
- Clé allen n° 4
- Lubrifiant pour les roues dentées
- Lubrifiant sec pour la fermeture éclair
- Curseur

Comment remplacer le curseur de la fermeture éclair

- 1 Déroulez le store jusqu'à la position la plus basse et débranchez l'alimentation.

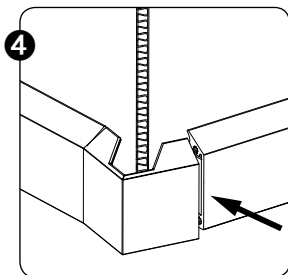


Ouvrez le portillon de service. Ce profil s'ouvre en cliquant et s'articule dans la partie avant du caisson tout comme la partie inférieure.

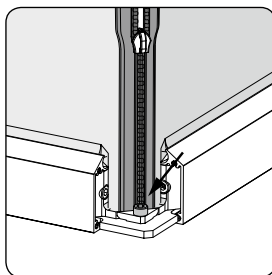


Dévissez les 2 vis allen à tête noyée qui fixent les parties inférieures du caisson et le système pour fermeture éclair dans le caisson.

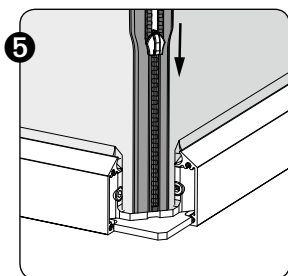
Glissez le système pour fermeture éclair à une hauteur de travail et ouvrez-le à l'aide d'une clé allen n° 2,5.



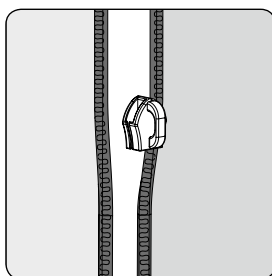
Ouvrez le couvercle de la pièce d'angle en le cliquant.



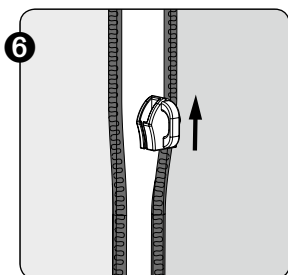
Détachez la pièce d'angle triangulaire (clé allen n° 4) afin que la toile soit détachée.



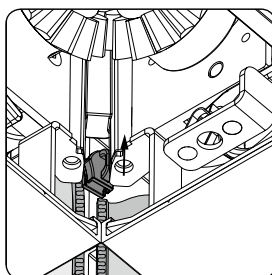
Amenez le curseur complètement en bas de la toile pour séparer les deux parties de toile l'une de l'autre.



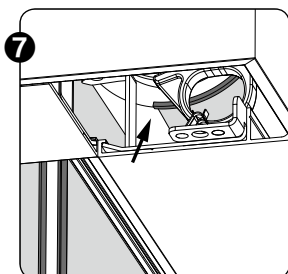
Le curseur se trouve maintenant uniquement sur la toile à droite.



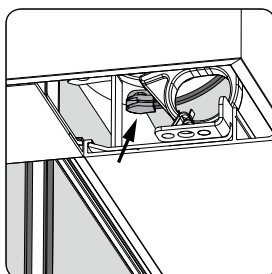
Amenez le curseur à la position la plus haute dans le caisson.



Vous pouvez maintenant enlever simplement le curseur de la toile.

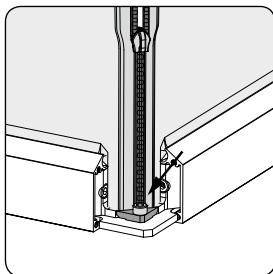
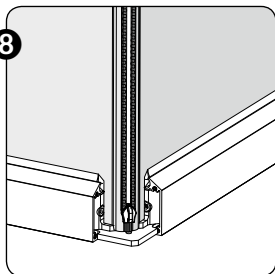


Enroulez le store afin que le départ de la fermeture éclair se trouve au bas du tube d'enroulement. Vous pouvez maintenant glisser le nouveau curseur sur la fermeture éclair. Tenez compte de la position correcte du curseur !



Dérroulez ensuite le store vers sa fin de course inférieure et mettez le moteur à nouveau hors tension.

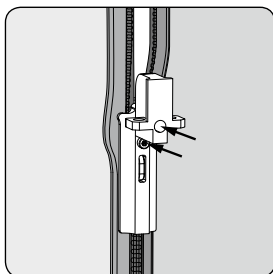
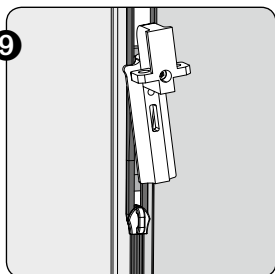
8



Amenez le curseur tout en bas de la toile pour fixer les deux parties de toile à l'aide de la fermeture éclair.

Fixez à nouveau 'l'arrêt' de la fermeture éclair dans la pièce d'angle triangulaire (clé allen n° 4).

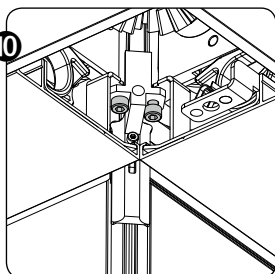
9



Positionnez les deux parties du système pour fermeture éclair sur le curseur et vissez-les à l'aide d'une clé allen n° 2,5.

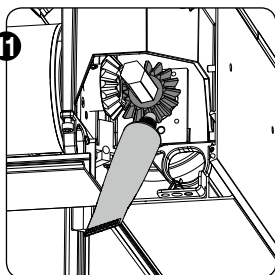
Contrôlez que les deux parties du système pour fermeture éclair sont bien fixées parallèlement.

10



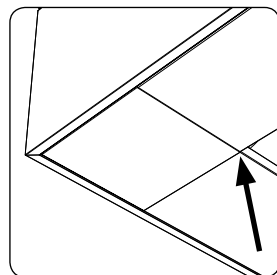
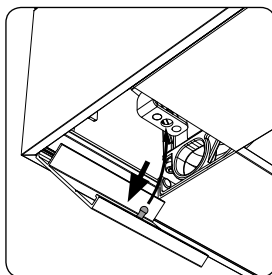
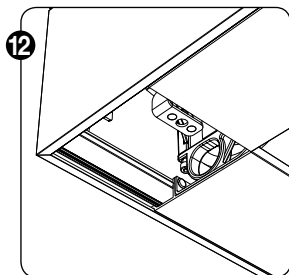
Fixez le système pour fermeture éclair dans l'équerre d'angle à l'aide d'une clé allen n° 4.

11

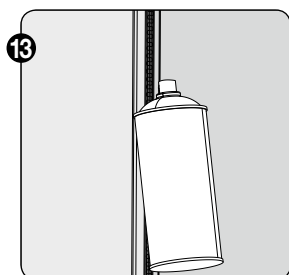


Graissez les roues dentées à l'aide d'un lubrifiant qui supporte les hautes températures (SKF LGMT - G6003507). Evitez tout contact entre le lubrifiant et la toile.

Faites attention que le moteur ne soit pas sous tension.

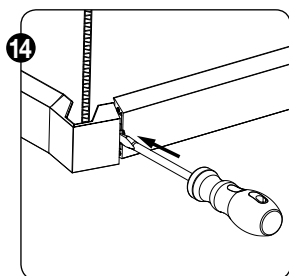


Fermez le caisson à l'aide du portillon de service. Ce profil s'articule dans la partie avant du caisson tout comme la partie inférieure. Le portillon se fixe par clips.



Mettez le moteur sous tension et faites enrouler et dérouler le Panovista Max plusieurs fois. Si nécessaire, corrigez la tension de la toile.

Lubrifiez maintenant la fermeture éclair à l'aide du lubrifiant sec (protégez le support).



Refermez le couvercle de la pièce d'angle en le cliquant. Utilisez si nécessaire un tournevis.



JÄHRLICHE WARTUNG:

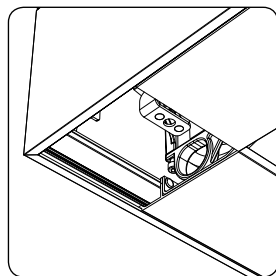
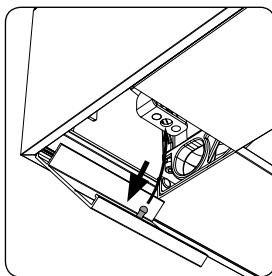
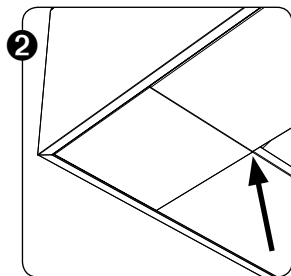
- Checkliste (Renson® Customers)
- **Anleitung: 'Austauschen eines Reißverschluss'**

Notwendige Werkzeuge

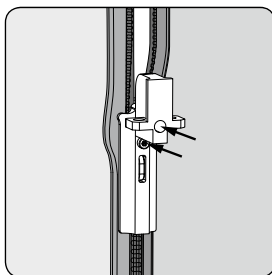
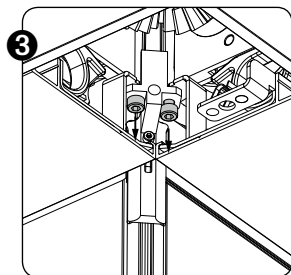
- Inbusschlüssel Nr. 2,5
- Inbusschlüssel Nr. 4
- Schmiermittel Zahnräder
- Schmiermittel Reißverschluss
- Reißverschlusschieber

Austauschen eines Reißverschluss

- 1 Lassen Sie den Screen in die unterste Position herunter und schalten Sie den Motor dann spannungslos.

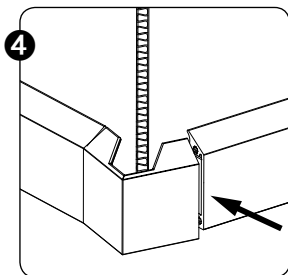


Öffnen Sie die Wartungsluke. Diese klickt auf und scharniert so wie die untere Abdeckung in der Frontkappe.



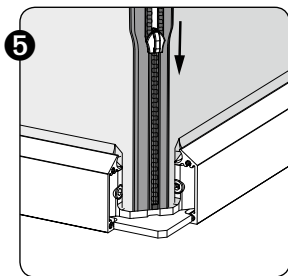
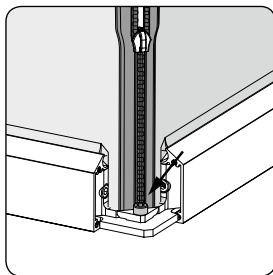
Lösen Sie die beiden Senkkopf-Inbusschrauben, mit denen die Endkappen und das Reißverschlussssystem befestigt sind.

Schieben Sie das Reißverschlusssystem in Arbeitshöhe und öffnen Sie es mit einem Innensechskantschlüssel Nr. 2,5.



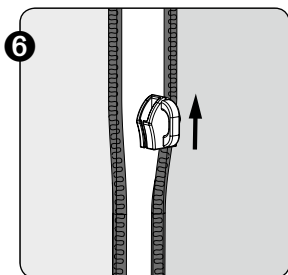
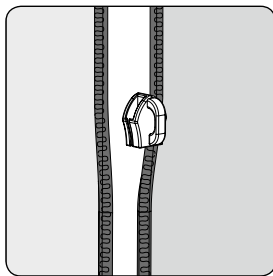
Klicken Sie die Abdeck-
kappe des Eckstücks auf.

Lösen Sie den dreieckigen
Klemmblock (Innensechskant-
schlüssel Nr. 4). Das Tuch
wird dadurch gelockert.



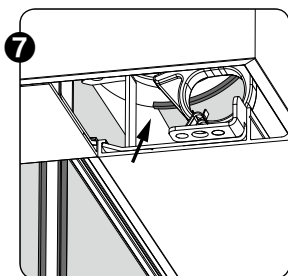
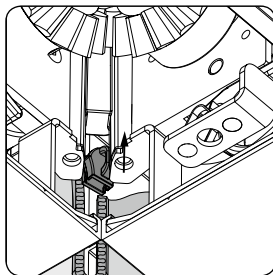
Führen Sie den Reißver-
schlussschieber vollständig
bis an die Unterseite des
Tuchs, um die beiden
Tuchteile voneinander zu
trennen.

Der Schieber befindet sich
jetzt nur auf der rechten
Tuchseite.

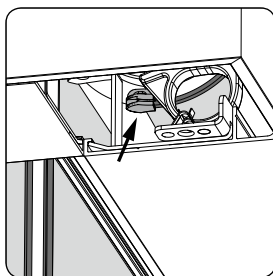


Führen Sie den Schieber
in die höchste erreichbare
Position in der Kassette.

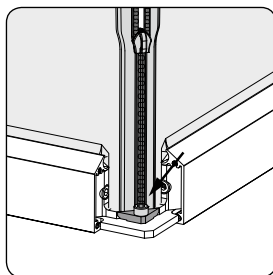
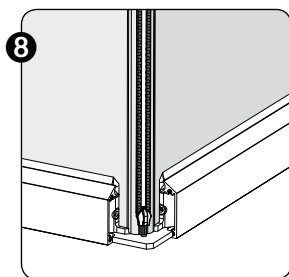
Sie können den Schieber
jetzt einfach vom Tuch
abnehmen.



Rollen Sie den Screen auf,
sodass sich der Anfang des
Reißverschlusses an der
Unterseite der Tuchrolle be-
findet. Jetzt kann der neue
Schieber auf den Reißver-
schluss geschoben werden.
Achten Sie auf die korrekte
Position des Schiebers!

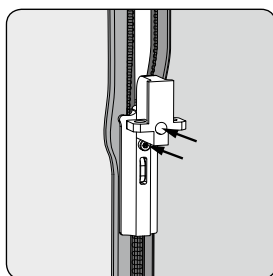
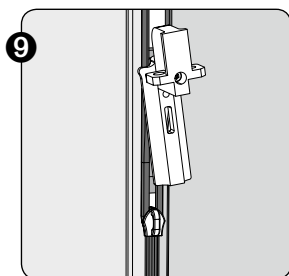


Rollen Sie den Screen dann
wieder an seinen unteren
Endpunkt, und schalten Sie
den Motor wieder span-
nungslos.



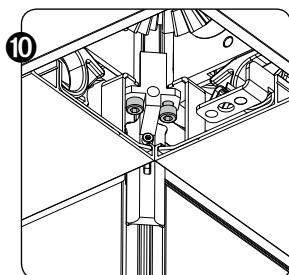
Führen Sie den Reißverschluss-schieber vollständig bis an die Unterseite des Tuchs, um die beiden Tuchteile miteinander zu verbinden.

Befestigen Sie den ‚Stopper‘ des Reißverschlusses wieder am dreieckigen Klemmblock (Innensechskantschlüssel Nr. 4).

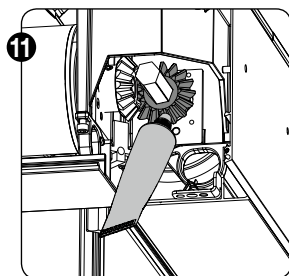


Dann wieder beide Teile des Reißverschlusssystems am Schieber positionieren und mit dem Innensechskantschlüssel Nr. 2,5 fest anziehen.

Überprüfen Sie, ob beide Teile des Reißverschlusses gänzlich parallel zueinander festgeschraubt sind.

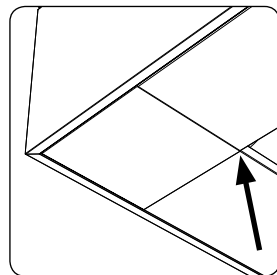
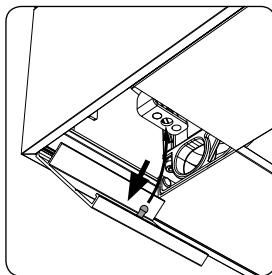
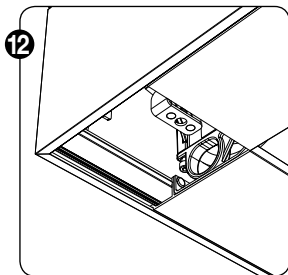


Befestigen Sie das Reißverschlusssystem mit einem Innensechskantschlüssel Nr. 4 am Eckbügel.

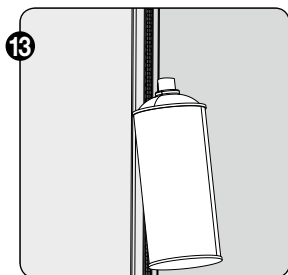


Schmieren Sie die Zahnräder mit einem Schmierfett, das gegen hohe Temperaturen beständig ist (SKF LGMT - G6003507). Vermeiden Sie Kontakt zwischen dem Schmierfett und dem Tuch.

Achten Sie darauf, dass der Motor während des Schmierens immer spannungslos ist.

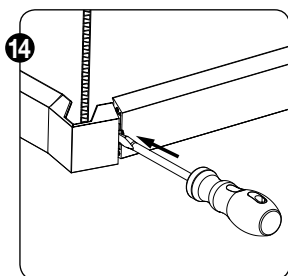


Schließen Sie die Kassette mit der Wartungsluke. Dieses Profil scharniert genau so wie die untere Abdeckung in der Frontkappe. Mit einem Clip wird die Luke an ihre Position geklickt.



Schalten Sie die Motorspannung wieder ein und lassen Sie das Panovista Max einige Male auf- und abrollen. Wenn erforderlich, korrigieren Sie die Tuchspannung.

Schmieren Sie jetzt den Reißverschluss mit dem Trockenschmiermittel (Untergrund schützen).



Klicken Sie die Abdeckkappe des Eckstücks wieder auf. Wenn nötig, benutzen Sie einen Schraubenzieher.



ANNUAL MAINTENANCE:

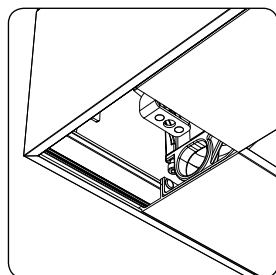
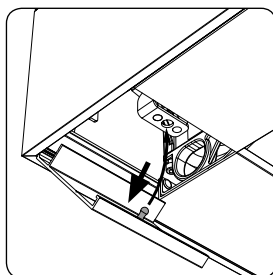
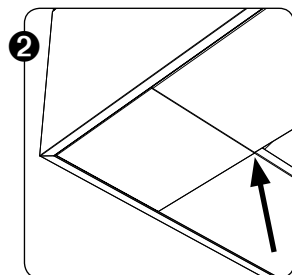
- Checklist (Renson® Customers)
- **Manual: 'How to repair a zipper slider'**

Required materials

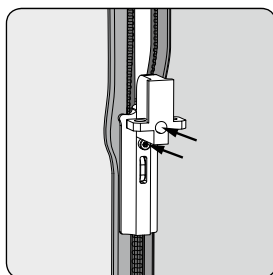
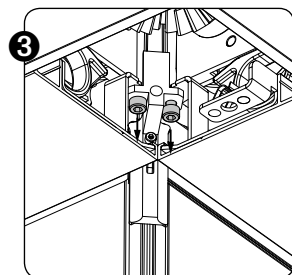
- Allen key nr. 2,5
- Allen key nr. 4
- Lubricant gears
- Lubricant zip
- Zipper slider

How to repair a zipper slider

- 1** Lower the screen to its lowest position and then disconnect the power to it.

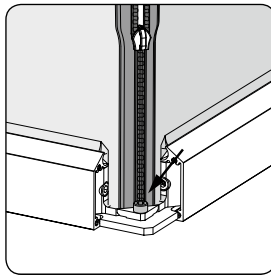
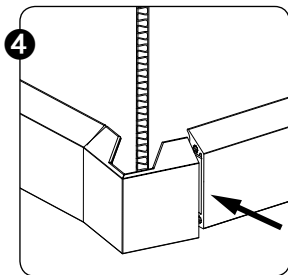


Open the service hatch. This will click open and is hinged like the bottom cover in the front cover.



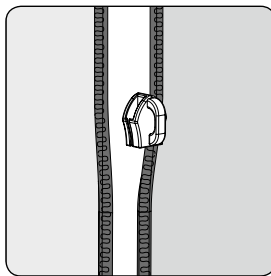
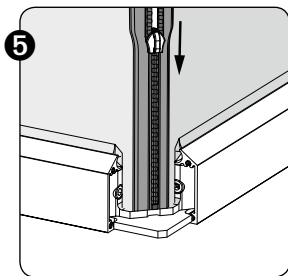
Loosen the two sunken hex cap screws that hold the bottom covers and the zipper system in place inside the box.

Slide the zipper system down and open it using a no. 2.5 Allen key.



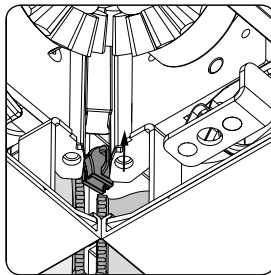
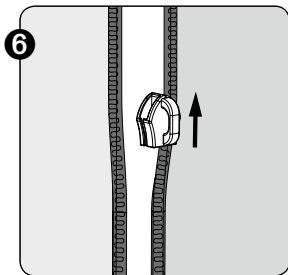
Click open the cover for the corner piece.

Loosen the triangular clamping block (no. 4 Allen key) so that the screen is now loose.



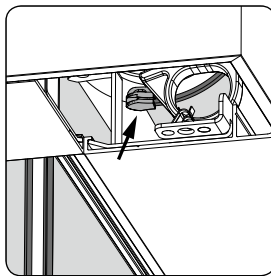
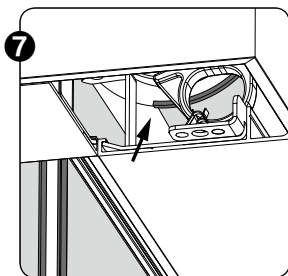
Draw the zip fastener completely down to the bottom of the screen to unzip both parts of the screen from one another.

The zip fastener is now located only on the right part of the screen.



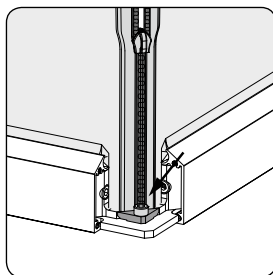
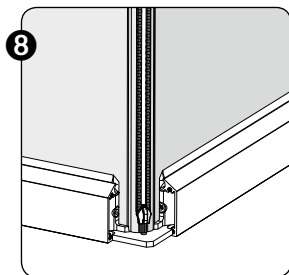
Draw the zip fastener up to the highest position possible in the box.

You can now easily remove the zip fastener from the screen.



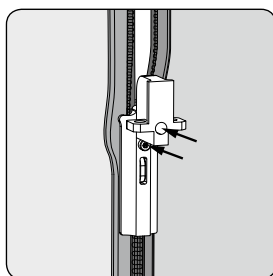
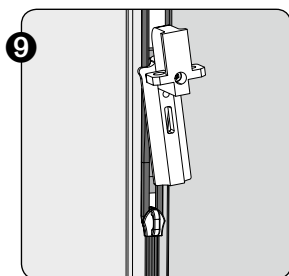
Roll the screen up so that the head of the zipper is located at the bottom of the fabric roller tube. Now the new zip fastener can be slid onto the zipper. Always take the correct position of the zip fastener into account!

Then roll the screen back up to the very bottom end point and disconnect the power from the motor once again.



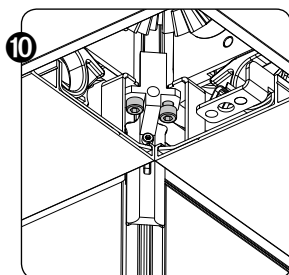
Draw the zip fastener completely down to the bottom of the screen to zip together both parts of the screen.

Place the zipper 'stop' back into the triangular clamping block (no. 4 Allen key).

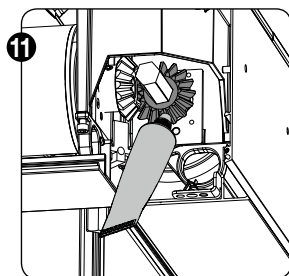


Reposition both parts of the zip system back around the zip fastener and firmly screw closed using a no. 2.5 Allen key.

Check that both parts of the zip system are nice and evenly screwed into place in relation to one another.

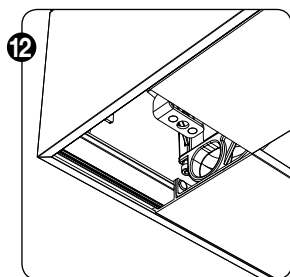


Fasten the zip system into the corner brace using a no. 4 Allen key.

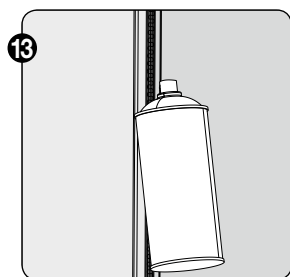
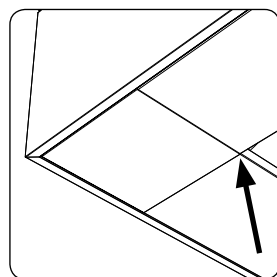
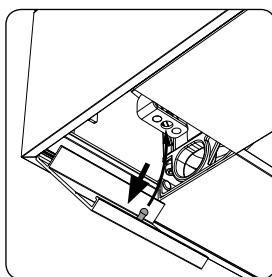


Grease the gears with a lubricant that can resist high temperatures (SKF LGMT - G6003507). Avoid contact between the lubricant and the screen.

Make sure that the power to the motor is still disconnected when applying the lubricant.

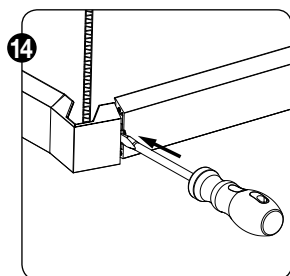


Close the service hatch in the box. This profile is hinged like the bottom cover in the front cover. The hatch clicks into place using clips.

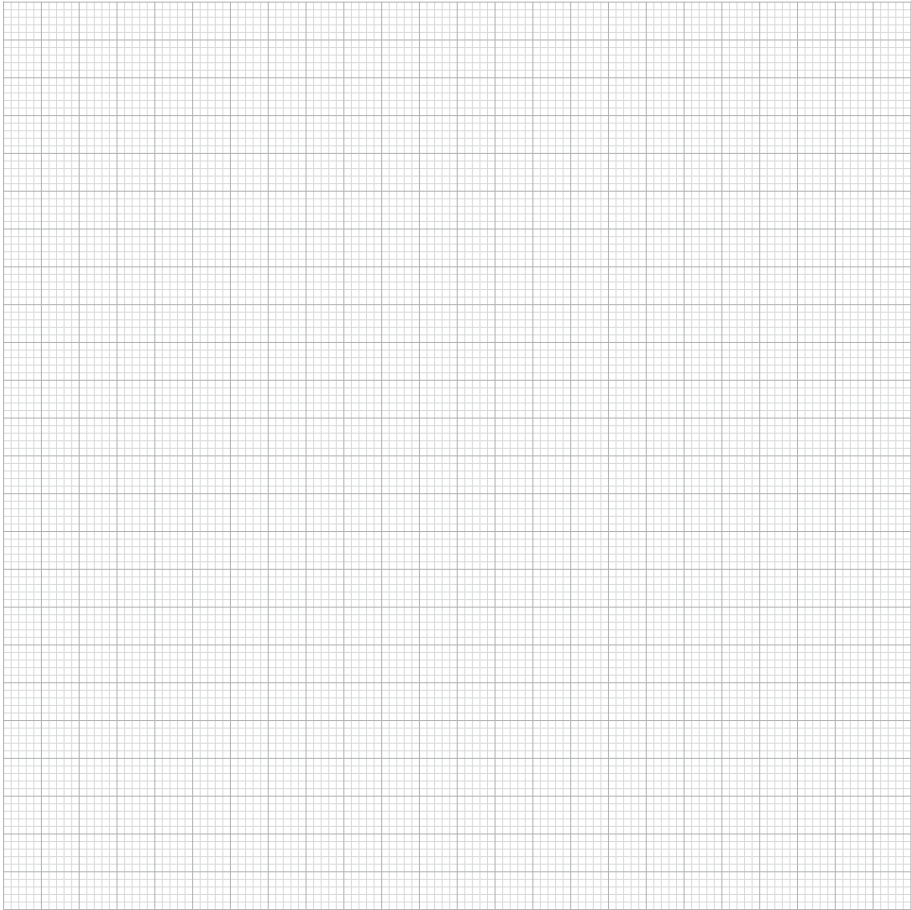


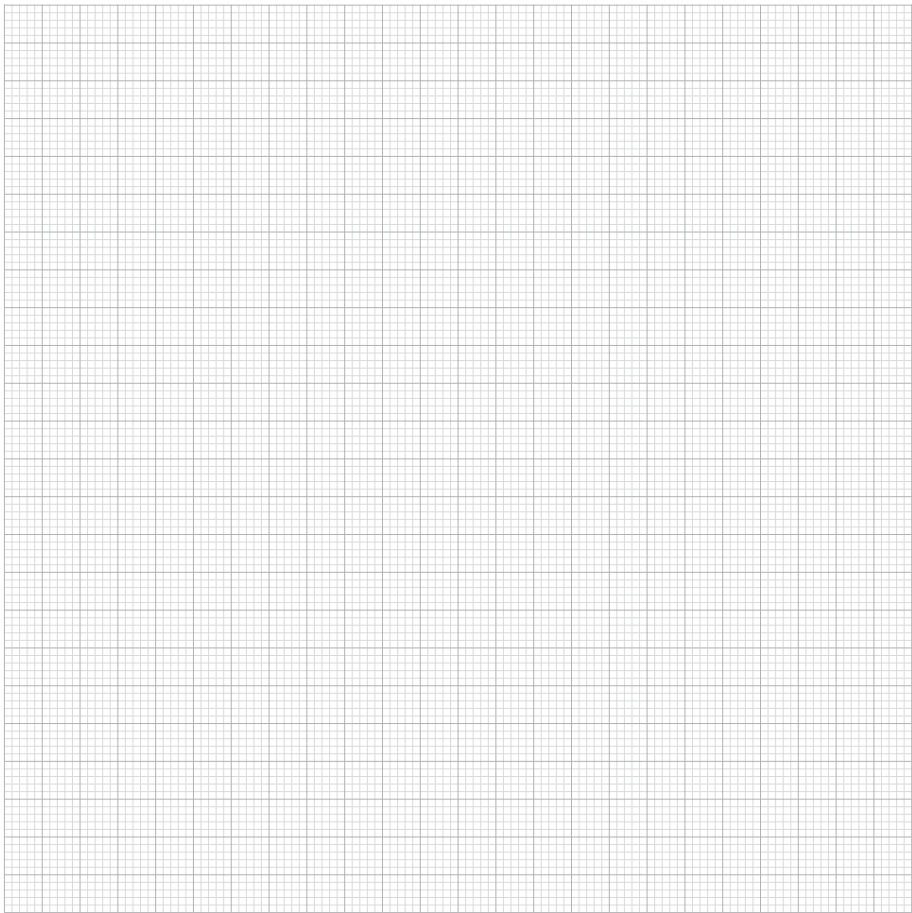
Reconnect the power to the motor and roll the Panovista Max up and down several times. If necessary, adjust the screen tension.

Now lubricate the zipper with the dry lubricant (protect the surface underneath).



Click the cover for the corner piece back into place. Use a screwdriver if necessary.







Creating healthy spaces

RENSON®: your partner in ventilation and sun protection

RENSON®, headquartered in Waregem (Belgium), is a trendsetter in Europe in natural ventilation and sun protection.

- **Creating healthy spaces**

From 1909, we've been developing energy efficient solutions assuring a healthy and comfortable indoor climate. Our remarkable headquarters – built according to the 'Healthy Building Concept' – is a beautiful example portraying our corporate mission.

- **No speed limit on innovation**

A multidisciplinary team of more than 80 R&D employees continually optimize our products and develop new and innovative concepts.

- **Strong in communication**

Contact with the customer is of the utmost importance. A group of 100 in-the-field employees worldwide and a powerful international distribution network are ready to advise you on site. EXIT 5 at Waregem gives you the possibility to experience our products on your own and provides necessary training for installers.

- **A reliable partner in business**

We can guarantee our customers optimal quality and service thanks to our environmentally friendly and modern production sites (with automated powder coating line, anodisation line, uPVC injection molding machinery and mold making shop) covering an area of 95.000 m².

Dealer



Renson® reserves the right to make technical changes to the products shown.
The most recent versions of our brochures can be downloaded from www.renson.eu



RENSON® Headquarters
IZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • 8790 Waregem • Belgium
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • ventilation@renson.be • www.renson.eu



Creating healthy spaces